

I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EURATOM) N:o 549/2007,

annettu 14 päivänä toukokuuta 2007,

Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymisehdoista tehtyyn asiakirjaan liitetyn Slovakiassa sijaitsevan Bohunice V1-ydinvoimalaitoksen 1 ja 2 reaktoria koskevan pöytäkirjan N:o 9 täytäntöönpanosta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 203 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽¹⁾, jäljempänä 'varainhoitoasetus', ja erityisesti sen 110 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 soveltamissäännöistä 23 päivänä joulukuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2342/2002 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 166 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽³⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Slovakia on sitoutunut sulkemaan Bohunice V1 -ydinvoimalaitoksen 1 reaktorin viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2006 ja 2 reaktorin viimeistään 31 päivänä joulukuuta

kuuta 2008. Euroopan unioni on ilmaissut haluavansa jatkaa vuoteen 2006 saakka Slovakialle annettavaa rahoitustukea käytöstä poistamista varten Phare-ohjelman puitteissa myönnetyn liittymistä valmistelevalle tuen jatkumona.

- (2) Vuoden 2003 liittymisasiakirjaan liitettyssä Slovakiassa sijaitsevan Bohunice V1 -ydinvoimalaitoksen 1 ja 2 reaktoria koskevassa pöytäkirjassa N:o 9 toistetaan Slovakian sitoumus sulkea Bohunice V1 -ydinvoimalaitos ja otetaan tätä varten kaudeksi 2004–2006 käyttöön tukiohjelma, jonka määrärahat ovat 90 miljoonaa euroa.

- (3) Pöytäkirjassa N:o 9 unioni tunnustaa lisäksi, että Bohunice V1 -ydinvoimalaitoksen käytöstäpoistamista on jatkettava vuosia 2000–2006 koskevien rahoitusnäköymien jälkeen ja että Slovakialle aiheutuu tästä toiminnasta merkittävä taloudellinen taakka. Päätöksissä, jotka koskevat unionin tuen jatkamista tällä alalla vuoden 2006 jälkeen, otetaan tämä tilanne huomioon.

- (4) Euroopan jälleenrakennus- ja kehityspankin (European Bank for Reconstruction and Development, EBRD) hallinnoimia käytöstäpoistoa varten perustettuja kansainvälisiä tukirahastoja on ollut käytössä useiden vuosien ajan. Yhteisö on rahastojen tärkein kartuttaja erityisesti Phare-ohjelman kautta.

- (5) Siksi on syytä osoittaa yhteisön talousarviosta 423 miljoonan euron ⁽⁴⁾ määrä Bohunice V1 -ydinvoimalaitoksen käytöstäpoiston rahoittamiseen kaudella 2007–2013.

⁽¹⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 478/2007 (EUVL L 111, 28.4.2007, s. 13).

⁽³⁾ EUVL C 280 E, 18.11.2006, s. 108.

⁽⁴⁾ Tämä luku on tämänhetkisen hintatason mukainen, ja se vastaa 375:tä miljoonaa euroa vuoden 2004 hintoina.

- (6) Käytöstäpoistoon kohdennetut Euroopan unionin yleisen talousarvion määrärahat eivät saisi johtaa kilpailun vääristymiseen unionin energiamarkkinoilla toimivien energiahuoltoyhtiöiden kesken. Määrärahoja olisi käytettävä myös tuotantokapasiteetin menetyksen tasaamiseksi tarkoitettujen toimenpiteiden rahoittamiseen yhteisön säännösten mukaisesti.
- (7) Rahoitustuki voidaan antaa käyttöön yhteisön rahoitusosuutena EBRD:n hallinnoimaan Bohunice käytöstäpoistoa varten perustettuun kansainväliseen tukirahastoon.
- (8) EBRD:n tehtäviin kuuluu ydinvoimalaitosten käytöstäpoisto-ohjelmiin osoitettujen julkisten varojen hallinnointi sekä näiden ohjelmien varainhoidon valvonta, jotta julkisten varojen käyttö olisi mahdollisimman tehokasta. Lisäksi EBRD hoitaa talousarvion toteuttamiseen liittyviä tehtäviä, jotka komissio on uskonut sille varainhoitoasetuksen 53 artiklan 7 kohdan mukaisesti.
- (9) Pöytäkirjassa N:o 9 annetaan mahdollisuus ottaa käyttöön eri tapoja, joilla tuki voidaan panna täytäntöön 2 artiklan tavoitteen saavuttamiseksi, muun muassa tuen toimittaminen suoraan kansallisesti hallinnoidun kanavan kautta. Komissio ja Slovakia voivat laatia yksityiskohtaiset täytäntöönpanosäännöt varainhoitoasetuksen asianomaisten jaksojen mukaisesti.
- (10) Suurimman mahdollisen tehokkuuden varmistamiseksi Bohunice V1 -ydinvoimalaitoksen käytöstäpoisto olisi suoritettava parasta mahdollista teknistä asiantuntemusta käyttäen ja ottaen huomioon suljettavien reaktoreiden luonne ja tekniset erityispiirteet.
- (11) Bohunice V1 -ydinvoimalaitoksen käytöstäpoistossa olisi noudatettava ympäristölainsäädäntöä ja erityisesti tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista 27 päivänä kesäkuuta 1985 annettua neuvoston direktiiviä 85/337/ETY⁽¹⁾.
- (12) Tämä asetus sisältää talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välillä 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen⁽²⁾ 38

kohdan mukaisen ohjeellisen määrän koko ohjelman keston ajaksi, tämän kuitenkin vaikuttamatta Euroopan yhteisön perustamissopimuksessa määritellyyn budjettivallan käyttäjän toimivaltaan.

- (13) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavien toimenpiteiden toteuttamiseksi on tarpeen, että komissiota avustaa komitea,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tällä asetuksella otetaan käyttöön ohjelma, jolla vahvistetaan yksityiskohtaiset säännöt vuoden 2003 liittymisasiakirjaan liitettyssä pöytäkirjassa N:o 9 määrätyn yhteisön rahoitustuen täytäntöönpanoa varten.

2 artikla

Tämän asetuksen mukaisesti ohjelmaan osoitettavan yhteisön rahoitusosuuden tarkoituksena on tukea taloudellisesti Bohunice V1 -ydinvoimalaitoksen käytöstäpoistoon liittyviä toimenpiteitä, yhteisön säännösten mukaisia ympäristöuudistuksia varten toteutettavia toimenpiteitä, toimenpiteitä Bohunice V1 -ydinvoimalaitoksen kahden reaktorin tuotantokapasiteetin korvaamiseksi tarvittavan perinteisen tuotantokapasiteetin uudistamiseksi sekä muita tämän ydinvoimalaitoksen sulkemisesta ja käytöstä poistamisesta tehdystä päätöksestä johtuvia toimenpiteitä, joilla edistetään tarvittavaa Slovakian energiantuotannon, -siirron ja -jakelun rakenneuudistusta, ympäristöuudistusta ja uudenaikaisamista sekä Slovakian energiahuollon varmuuden ja energiatehokkuuden parantamista.

3 artikla

1. Ohjeellinen määrä, joka on tarpeen 2 artiklassa tarkoitetun ohjelman toteuttamiseksi 1 päivän tammikuuta 2007 ja 31 päivän joulukuuta 2013 välisenä ajanjaksona, on 423 miljoonaa euroa⁽³⁾.

2. Budjettivallan käyttäjä hyväksyy vuotuiset määrärahat rahoituskehyksen puitteissa.

3. Ohjelmaan osoitettujen määrärahojen suuruutta voidaan tarkastella uudelleen 1 päivän tammikuuta 2007 ja 31 päivän joulukuuta 2013 välisenä aikana ohjelman toteutuksen edistymisen huomioon ottamiseksi sekä sen varmistamiseksi, että varojen ohjelmointi ja kohdistaminen perustuvat todellisiin maksumarkkinoihin ja kykyyn ottaa niitä vastaan.

⁽¹⁾ EYVL L 175, 5.7.1985, s. 40. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2003/35/EY (EUVL L 156, 25.6.2003, s. 17).

⁽²⁾ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽³⁾ Tämä luku on tämänhetkisen hintatason mukainen, ja se vastaa 375:tä miljoonaa euroa vuoden 2004 hintoina.

4 artikla

Rahoitusosuus voi tiettyjen toimenpiteiden osalta olla enintään 100 prosenttia kokonaiskustannuksista. On pyrittävä kaikin tavoin jatkamaan liittymistä valmistelevan tuen ja ajanjakson 2004–2006 aikana annetun tuen yhteydessä vakiintunutta yhteisrahoituskäytäntöä, joka kohdistui Slovakian toteuttamiin käytöstäpoistoa koskeviin toimiin, sekä tarvittaessa saamaan yhteisrahoitusta muista lähteistä.

5 artikla

1. Ohjelman mukaisista toimenpiteistä ja rahoitustuesta päätetään ja ne pannaan täytäntöön varainhoitoasetuksen 53 artiklan 2 kohdan ja 54 artiklan 2 kohdan c alakohdan säännösten mukaisesti.

2. Ohjelman mukaisiin toimenpiteisiin tarkoitettu rahoitus-tuki tai sen osia voidaan antaa käyttöön yhteisön rahoitusosuutena EBRD:n hallinnoimaan Bohunicen käytöstäpoistoa varten perustettuun kansainväliseen tukirahastoon.

3. Ohjelman mukaiset toimenpiteet hyväksytään 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

6 artikla

1. Komissio voi tarkastuttaa tuen käyttöä joko suoraan omalla henkilöstöllään tai valitsemaansa muuta pätevää ulkopuolista tahoa käyttäen. Tällaisia tarkastuksia voidaan tehdä yhteisön varojen antamista Bohunicen käytöstäpoistoa varten perustetun kansainvälisen tukirahaston käyttöön tehdyn yhteisön ja EBRD:n välisen sopimuksen koko voimassaolon ajan ja viiden vuoden ajan loppumaksun suorittamisen jälkeen. Komissio voi tarkastusten tulosten perusteella tehdä päätöksiä varojen takaisinperinnästä.

2. Komission henkilöstöllä sekä komission valtuuttamilla ulkopuolisilla henkilöillä on oltava asianmukainen oikeus päästä tuensaajan tiloihin ja saada käyttöönsä kaikki, myös sähköisessä muodossa olevat tiedot, jotka ovat tarpeen näiden tarkastusten suorittamiseksi.

Euroopan tilintarkastustuomioistuimella on samat oikeudet kuin komissiolla, erityisesti pääsyn ja saatavuuden osalta.

Euroopan petostentorjuntavirasto (OLAF) voi yhteisön taloudellisten etujen suojaamiseksi petoksia ja muita väärinkäytöksiä vastaan suorittaa paikan päällä tarkastuksia tämän ohjelman puitteissa neuvoston asetuksen (Euratom, EY) N:o 2185/96⁽¹⁾ mukaisesti.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (Euratom, EY) N:o 2185/96, annettu 11 päivänä marraskuuta 1996, komission paikan päällä suorittamista tarkastuksista ja todentamisista Euroopan yhteisöjen taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten ja muiden väärinkäytösten estämiseksi (EYVL L 292, 15.11.1996, s. 2).

3. Tämän asetuksen mukaisesti rahoitettavissa yhteisön toiminna tarkoitetaan Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2988/95⁽²⁾ 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua väärinkäytöksellä yhteisön oikeuden säännöksen tai määräyksen taikka sopimusvelvoitteen rikkomista, joka johtuu taloudellisen toimijan teosta tai laiminlyönnistä ja jonka tuloksena on tai olisi perusteettoman menon takia aiheutuva vahinko Euroopan unionin yleiselle talousarviolle, sen hallinnoimille talousarvioille tai vahinko muiden kansainvälisten organisaatioiden yhteisöjen puolesta hallinnoimille talousarvioille.

4. Yhteisön ja EBRD:n välisissä sopimuksissa, jotka koskevat yhteisön varojen antamista Bohunicen käytöstäpoistoa varten perustetun kansainvälisen tukirahaston käyttöön, on määrättävä asianmukaisista toimenpiteistä, joilla yhteisön taloudellisia etuja suojataan petoksilta, korruptiolta ja muilta väärinkäytöksiltä sekä annetaan komissiolle, OLAFille ja tilintarkastustuomioistuimelle mahdollisuus suorittaa tarkastuksia paikan päällä.

7 artikla

Komissio huolehtii tämän asetuksen täytäntöönpanosta ja raportoi säännöllisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle. Se tekee väliarvioinnin 3 artiklan mukaisesti.

8 artikla

1. Komissiota avustaa komitea, joka muodostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana on komission edustaja.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan seuraavaa menettelyä:

— komission edustaja tekee komitealle esityksen toteutettavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa esityksestä määrääjässä, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyys mukaan. Lausunto annetaan Euratomin perustamissopimuksen 118 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrättyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrättyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen,

— komissio päättää toimenpiteistä, joita sovelletaan välittömästi. Jos toimenpiteet eivät kuitenkaan ole komitean lausunnon mukaisia, komissio ilmoittaa niistä viipymättä neuvostolle. Siinä tapauksessa komissio voi lykätä päättämensä toimenpiteiden soveltamista 30 päivällä,

⁽²⁾ EYVL L 312, 23.12.1995, s. 1.

— neuvosto voi määräenemmistöllä päättää asiasta toisin edellä säädetyin määräajan kuluessa.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä puheenjohtajansa ehdotuksesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistun työjärjestyksen mallin pohjalta. Komitea antaa työjärjestyksessään erityiset kuulemista koskevat säännöt, joiden mukaan komissio voi tarvittaessa päättää erityisistä toimenpiteistä kiireellistä menettelyä noudattaen.

Komissioon sovellettavia, yleisön oikeutta tutustua asiakirjoihin koskevia periaatteita ja edellytyksiä sovelletaan komiteaan.

Komissio tiedottaa Euroopan parlamentille säännöllisesti komitean työstä. Tätä varten Euroopan parlamentille toimitetaan komitean kokousten esityslistat, äänestysten tulokset, yhteenvedot kokousten pöytäkirjoista sekä luettelot viranomaisista ja organisaatioista, joihin jäsenvaltioiden edustajikseen nimeämät henkilöt kuuluvat.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä toukokuuta 2007.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F.-W. STEINMEIER